

**Совет**

Distr.: General  
9 June 2011  
Russian  
Original: English

**Семнадцатая сессия**  
Кингстон, Ямайка  
11–22 июля 2011 года

## **Процедура рассмотрения заявок на утверждение планов работы по разведке полиметаллических конкреций**

### **Записка Секретариата**

1. Предназначение настоящей записки состоит в том, чтобы помочь Совету Международного органа по морскому дну, снабдив его кратким изложением процедуры рассмотрения Юридической и технической комиссией и Советом заявок на утверждение планов работы по разведке полиметаллических конкреций в Районе. Эта процедура требует, чтобы Юридическая и техническая комиссия анализировала каждую заявку и представляла свой доклад и рекомендацию Совету, которому затем предстоит рассмотреть заявку в соответствии с пунктами 11 и 12 раздела 3 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.

### **I. Рассмотрение заявок Юридической и технической комиссией**

2. Порядок оценки Юридической и технической комиссией заявок на утверждение планов работы по разведке полиметаллических конкреций излагается в правиле 21 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе. Согласно пункту 11 правила 21, Комиссия обязана применять Правила, а также нормы, правила и процедуры Органа на единообразной и недискриминационной основе. Кроме того, пункт 9 правила 21 требует, чтобы при рассмотрении предлагаемого плана работы по разведке Комиссия принимала во внимание принципы, политику и цели в отношении деятельности в Районе, как это предусмотрено в части XI и приложении III Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в Соглашении.

3. От Комиссии требуется вынесение перечисляемых ниже объективных определений.



4. Во-первых, как предусмотрено в пункте 3 правила 21, Комиссия определяет:

- a) выполнил ли заявитель положения Правил;
- b) взял ли заявитель на себя обязательства и представил ли заверения, указанные в правиле 14;
- c) располагает ли заявитель финансовыми и техническими возможностями для осуществления предлагаемого плана работы по разведке;
- d) выполнил ли заявитель надлежащим образом свои обязательства в связи с любым предыдущим контрактом с Органом.

5. Чтобы ответить на эти вопросы, Комиссии нужно будет рассматривать следующие моменты:

- |  |  |
|--|--|
| <p>Выполнил ли заявитель положения Правил?</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Имеет ли заявитель право на подачу заявки (т.е. является ли он одним из субъектов, оговоренных в правиле 9(a) или (b))?</li> <li>• Поскольку заявка затрагивает зарезервированный район, отвечает ли заявитель требованиям пункта 1 правила 17?</li> <li>• Составлена ли заявка по надлежащей форме, предписываемой правилом 10 и приложением 2?</li> <li>• Имеется ли должным образом оформленное удостоверение о поручительстве (не требуется, если заявителем является государство-член) (правило 11)?</li> <li>• Приводится ли в заявке информация, предусмотренная правилом 18?</li> <li>• Уплатил ли заявитель надлежащие сборы?</li> </ul> |
| <p>Взял ли заявитель на себя обязательства и представил ли заверения, указанные в правиле 14?</p>                                  | <p>Правило 14 требует оформления письменного обязательства.</p>  |
| <p>Располагает ли заявитель финансовыми и техническими возможностями для осуществления предлагаемого плана работы по разведке?</p> | <p>Соответствующие критерии излагаются в правиле 12.</p> <p>В частности, в пункте 5 правила 12 предусматривается, что подаваемая субъектом «заявка на утверждение плана работы по разведке [...] содержит копии его проверенных финансовых ведомостей (включая балансовые ведомости и отчеты о прибылях и убытках) за последние три года, составленные в соответствии с международно принятыми принципами учета и заве-</p>  |

ренные надлежащим образом квалифицированной аудиторской фирмой; а [...] если заявителем является дочерняя компания другого субъекта, — копии таких финансовых ведомостей этого субъекта и заявление последнего о том, что заявитель будет располагать финансовыми ресурсами на осуществление плана работы по разведке, каковое заявление составляется в соответствии с международно принятыми принципами учета и заверяется надлежащим образом квалифицированной аудиторской фирмой». В пункте 6 правила 12 предусматривается, что, если такой субъект «намеревается финансировать предлагаемый план работы по разведке за счет займов, в его заявке указывается сумма таких займов, сроки их погашения и процентная ставка».

В пункте 7 правила 12 предусматривается, что для оценки технических возможностей заявка должна включать:

«а) общее описание имеющихся у заявителя опыта, знаний, навыков, технической квалификации и специальной подготовки для осуществления предлагаемого плана работы по разведке;

b) общее описание оборудования и методов, которые намечается использовать при осуществлении предлагаемого плана работы по разведке, и другую не имеющую характера собственности информацию о характеристиках такой технологии;

с) общее описание имеющихся у заявителя финансовых и технических возможностей реагировать на любые инциденты или действия, причиняющие серьезный ущерб морской среде».

Выполнил ли заявитель надлежащим образом свои обязательства в связи с любым предыдущим контрактом с Органом?

К рассматриваемой ситуации не относится.

6. Если ответы на все эти вопросы являются положительными, то, как предусмотрено в пункте 4 правила 21, Комиссия в соответствии с требованиями, установленными в Правилах, и своими процедурами определяет, будет ли предлагаемый план работы по разведке:

- a) обеспечивать эффективную охрану здоровья и безопасности людей;
- b) обеспечивать эффективную защиту и сохранение морской среды;
- c) обеспечивать, чтобы установки не сооружались там, где это может создать помехи для использования признанных морских путей, имеющих существенное значение для международного судоходства, или в районах ведения интенсивной рыбопромысловой деятельности.

7. В пункте 5 правила 21 предусматривается: «если Комиссия определяет, что заявитель выполнил требования пункта 3 и что предлагаемый план работы по разведке удовлетворяет требованиям пункта 4, она рекомендует Совету утвердить план работы по разведке».

8. В пункте 6 правила 21 излагаются обстоятельства, при которых Комиссия не рекомендует план работы к утверждению. Эти обстоятельства возникают, «если указанный в предлагаемом плане работы по разведке район или его часть включены в:

- a) какой-либо утвержденный Советом план работы по разведке полиметаллических конкреций;

- b) какой-либо утвержденный Советом план работы по разведке или разработке других ресурсов, если такой предлагаемый план работы по разведке полиметаллических конкреций может повлечь за собой ненужные помехи в отношении деятельности по такому утвержденному плану работы по таким другим ресурсам;

- c) какой-либо район, разработка которого запрещена Советом, поскольку имеются существенные доказательства, указывающие на риск причинения серьезного ущерба морской среде;

- d) предлагаемый план работы по разведке, который был представлен или в отношении которого было представлено поручительство государством, уже имеющим:

- i) планы работы по разведке и разработке или только по разработке в незарезервированных районах, которые в совокупности с любой частью района, указанного в заявке, превышают по размерам 30 процентов круга площадью 400 000 квадратных километров, центром которого является центр любой части района, указанного в предлагаемом плане работы;

- ii) планы работы по разведке и разработке или только по разработке в незарезервированных районах, совокупная площадь которых составляет 2 процента от той части Района, которая не зарезервирована или запрещена к разработке в соответствии с пунктом 2(x) статьи 162 Конвенции».

9. Это объективные критерии. Вместе с тем, если Комиссия считает, что заявка не соответствует Правилам, она через Генерального секретаря уведомляет об этом заявителя в письменном виде, указывая причины. Заявитель может в течение 45 дней с момента такого уведомления исправить свою заявку. Если после дальнейшего рассмотрения Комиссия приходит к мнению о том, что ей не следует рекомендовать план работы по разведке к утверждению, то она сообщает об этом заявителю и предоставляет ему еще одну возможность сделать представления в течение 30 дней с момента получения такой информации.

10. Наконец, пункт 10 правила 21 требует, чтобы Комиссия рассматривала все заявки оперативно и представляла Совету свой доклад и рекомендации при первой же возможности с учетом графика заседаний Органа.

## **II. Рассмотрение и утверждение заявок Советом на основании рекомендаций Комиссии**

11. Порядок рассмотрения и утверждения Советом планов работы по разведке излагается в правиле 22. Совету надлежит рассматривать доклады и рекомендации Комиссии, касающиеся утверждения планов работы по разведке, в соответствии с пунктами 11 и 12 раздела 3 приложения к Соглашению.

12. Согласно пункту 11 раздела 3 приложения к Соглашению, Совет утверждает рекомендацию Комиссии, если только большинство в две трети его членов, присутствующих и участвующих в голосовании в каждой из камер Совета, не постановляет отклонить план работы. Если Совет не выносит решения по рекомендации об утверждении плана работы в предписанный срок, то по истечении этого срока рекомендация считается утвержденной Советом. Предписанный срок составляет обычно 60 дней, если только Совет не условливается о более длительном сроке. Если Комиссия рекомендует отклонить план работы или не выносит рекомендацию, Совет может, несмотря на это, утвердить план работы в соответствии со своими правилами процедуры, регулируемыми порядком принятия решений по вопросам существа.

13. В соответствии с пунктом 3 статьи 153 Конвенции и пункту 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению утвержденный план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем. Поэтому после утверждения плана работы Совет просит Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению плана работы по разведке полиметаллических конкреций в виде контракта между Органом и заявителем, как предписано в приложении 3 к Правилам. Контракт включает изложенные в приложении 4 стандартные условия, действующие на дату вступления контракта в силу. Контракт подписывается Генеральным секретарем от имени Органа и заявителем. Затем Генеральный секретарь в письменном виде уведомляет всех членов Органа о заключении контракта, как это предусматривается в правиле 23.